



LACKSTIFT PAINT PEN



GEFAHRENHINWEISE HAZARD STATEMENTS

UFI: 1NYP-9PFE-FOOD-GW81

243900 | Kanten-Fix PREMIUM
Hersteller: Heinrich König GmbH & Co. KG
An der Rosenhelle 5 | D-61138 Niederdorfelden | Fon. +49 6101. 53 60-0

03.2022 | Gutenberg | BRK



WWW.PREFA.COM/SIS



DE Decklackstift auf Acryl-Basis zum Retuschieren. Schnelltrocknend, wisch-, kratzfest und überlackierbar. Für den Innen- und Außenbereich empfohlen. **Gefahrenhinweise:** Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen. Achtung! Beim Sprühen können gefährliche lungengängige Tröpfchen entstehen. Aerosol oder Nebel nicht einatmen. **Enthält:** 4-Methylpentan-2-on, n-Butylacetat.

FR Laque couvrante. Sèche rapidement, résiste à l'essuyage et à l'abrasion, permet le vernissage. Recommandé pour une utilisation intérieure ou extérieure. **Mentions de danger:** Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. L'exposition répétée peut provoquer dessèchement ou gerçures de la peau. Attention! Des gouttelettes respirables dangereuses peuvent se former lors de la pulvérisation. Ne pas respirer les aérosols ni les brouillards. **Contient:** 4-méthylpentane-2-one, acétate de n-butyle.

IT Pennarello coprente per ritocchi. Prodotto a base acrilica. Asciugatura rapida, indelebile, resistente ai graffi e adatto alla verniciatura. Per interni ed esterni. **Indicazioni di pericolo:** Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle. Attenzione! In caso di vaporizzazione possono formarsi goccioline respirabili pericolose. Non respirare i vapori o le nebbie. **Contiene:** 4-metilpentan-2-one, acetato di n-butile-n-Butylacetat.

SK Krycia fixka na zatieranie. Rýchloschnúca, odolná voči oderu a poškrábaniu, môže sa prelakovať. Vyrobené na akrylovej báze. Pre vnútorné aj vonkajšie použitie. **Výstražné upozornenia:** Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky. Pozor! Pri rozprašovaní sa môžu vytvárať nebezpečné respirabilné kvapôčky. Nevdychujte aerosóly ani hmlu. **Obsahuje:** 4-Methylpentan-2-on, n-Butylacetat.

HU Akril alapú fedőlakk toll retusáláshoz. Gyorsan száradó, elkenődésmentes, karcálló és festhető. Beltéri és kültéri használatra ajánlott. **Figyelmeztető mondatok:** Álmosságot vagy szédülést okozhat. Ártalmas a vízi élővilágra, hosszán tartó károsodást okoz. Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja. Figyelem! Permetezés közben veszélyes, belélegezhető cseppképződhetnek. A permetet vagy a ködöt nem szabad belélegezni. **Tartalmaz:** 4-metilpentán-2-on, n-butil-acetát.

SI Nadlak na akrilni osnovi za retuširanje. Hitro sušeče, odporne na madeže, praskne in jih je mogoče barvati. Priporočljivo za notranjo in zunanjo uporabo. **Figyelmeztető mondatok:** Lahko povzroči zasanost ali otmotčnost. Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki. Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože. Pri razprševanju lahko nastanejo nevarne vdihljive kapljice. Ne vdihavajte razpršila ali meglice. **Vsebuje:** 4-metilpentan-2-on, n-butylacetat.

SE Akrylbaserad topplack penna för retuschering. Snabbtorkande, kladdsäker, repsäker och målningsbar. Rekommenderas för inomhus- och utomhusbruk. **Faraogivelses:** Kan göra att man blir dåsig eller omtöcknad. Skadliga långtidseffekter för vattenlevande organismer. Upprepad kontakt kan ge torr hud eller hudsprickor. Varning! Farliga respirabla droppar kan bildas vid sprejning. Inandnas inte spraj eller dimma. **Innehåller:** 4-metylpentan-2-on, n-butylacetat.

EN Acrylic-based covering lacquer pen for retouching. Fast-drying, resists wiping and scratching. Can be varnished. Recommended for indoor and outdoor use. **Hazard statements:** Harmful to aquatic life with long lasting effects. Repeated exposure may cause skin dryness or cracking. Warning! Hazardous respirable droplets may be formed when sprayed. Do not breathe spray or mist. **Contains:** 4-methylpentan-2-one, n-butyl acetate.

NL Dekkende lakstift voor het retoucheren. Sneldrogend, wis-, krasvast en overlakbaar. Geproduceerd op acrylbasis. Zowel binnen als buiten te gebruiken. **Gevenaanduidingen:** Schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Herhaalde blootstelling kan een droge of een gebarsten huid veroorzaken. Let op! Bij verneveling kunnen gevaarlijke inhaalbare druppels worden gevormd. Spuitnevel niet inademen. Bevat: 4-methylpentaan-2-on, n-butylacetaat.

CZ Krycí fix pro zabarvení. Rychleschnoucí, odolný proti oděru a poškrábání, lze přelakovat. Vyrobeno na akrylové bázi. Pro vnitřní i venkovní použití. **Standardní věty o nebezpečnosti:** Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže. Pozor! Při postřiku se mohou vytvářet nebezpečné respirabilní kapičky. Nevdechujte aerosoly nebo mlhu. **Obsahuje:** 4-Methylpentan-2-on, n-Butylacetat.

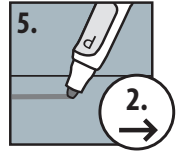
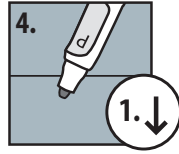
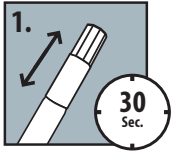
PL Płak kryjący do barwienia. Szybkoschnący, odporny na wycieranie i zarysowania. Wyprodukowana na bazie akrylowej. Polecany do użytku wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń. **Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia:** Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki. Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pęknięcie skóry. Uwaga! W przypadku rozpylania mogą się tworzyć niebezpieczne respirabilne kropelki. Nie wdychać rozpylonej cieczy lub mgły. **Zawiera:** octan butylu, 4-metylopentan-2-on.

RO Pix pe bază de acrilic pentru retuşuri. Se usucă rapid, rezistent la pete, rezistent la zgărieturi și vopsibil. Recomandat pentru utilizare în interior și exterior. **Fraze de pericol:** Poate provoca somnolență sau amețeală. Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung. Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii. Avertizare! Se pot forma picături respirabile periculoase la pulverizare. Nu respirați prin pulverizare sau ceață. **Conține:** 4-metil-, 2-pentanona, acetat de n-butil.

DK Akrylbaseret topcoat til retouchering. Hurtigtørrende, smudsafvisende, ridsefast og kan males. Anbefales til indendørs og udendørs brug. **Faresætninger:** Kan forårsage sløvhed eller svimmelhed. Skadelig for vandlevende organismer, med langvarige virkninger. Gentagen kontakt kan give tør eller revnet hud. Advarsel! Der kan danne sig farlige respirable dråber, når der sprayeres. Undgå indånding af spray eller tåge. **Indeholder:** 4-methylpentan-2-on, n-butylacetat.

NO Akryl topplakkpenn for retusjering. Hurtigtørkende, smussikker, ribebestandig og malbar. Anbefalt for innendørs og utendørs bruk. **Faresetninger:** Kan forårsake døsighet eller svimmelhet. Skadelig, med langtidsvirkning, for liv i vann. Gjentatt eksponering kan gi torr eller sprukket hud. **Inneholder:** 4-metylpentan-2-on, n-butylacetat.

ANLEITUNG INSTRUCTIONS



DE 1 | **Vorbereiten:** Die einzufärbenden Teile müssen trocken, staub- und fettfrei sein. Den Stift vor jedem Gebrauch für etwa 30 Sekunden aufschütteln. Die Rührkugeln müssen deutlich hörbar sein. 2 | **Entlüften:** Im Stift kann sich durch äußere Einflüsse ein Überdruck aufbauen. Um ein Klecksen zu verhindern, muss ein Druckausgleich vorgenommen werden. Die Stiftkappe abnehmen und Stift mit der Spitze nach oben (am besten in ein Tuch) halten. Durch kurzes Drücken auf „P“ wird der Stift hörbar entlüftet. 3 | **Aktivieren:** Den Stift zur Aktivierung mit der Spitze nach unten halten. Durch vorsichtiges Drücken auf „P“ wird die Spitze langsam mit Lack gefüllt. Gegebenenfalls den überschüssigen Lack an einem Tuch abstreifen. 4-5 | **Applizieren:** Die Stiftpitze in einem flachen Winkel (etwa 45°) mit leichtem Druck aufsetzen. Das Ventil öffnet sich und der Lack fließt gut dosiert und kontinuierlich nach. Vermeiden Sie während des Applizierens das Pressen auf „P“ – dies kann zu unkontrollierbarem Lackfluss führen. **HINWEIS:** Sollte die Deckkraft nachlassen, so schütteln Sie den Stift nochmals auf und entlüften ihn wie unter Bild 2 beschrieben.

FR 1 | **Préparation:** La surface à restaurer doit être propre, sèche et exempte de graisse. Avant chaque utilisation, bien agiter le stylo pendant environ 30 secondes. Le bruit des billes d'agitation doit être audible. 2 | **Compensation de pression:** Des influences extérieures (chaleur) peuvent provoquer une surpression dans le crayon. Il faut éliminer la pression pour éviter un surplus de laque : enlever le capuchon et tenir le stylo pointe en haut (de préférence au-dessus d'un chiffon) et presser brièvement sur l'endroit marqué « P ». 3 | **Activation du stylo:** Tenir le stylo pointe en bas et presser légèrement sur l'endroit marqué « P », la laque sortira doucement de la pointe. Si nécessaire, tapoter légèrement la pointe sur un chiffon afin d'ôter l'excès de laque. 4-5 | **Application:** Tenir la pointe à environ 45 degrés en assurant une légère pression. La valve s'ouvre et la laque s'écoule uniformément et en continu. Eviter de presser sur l'endroit marqué « P » pendant l'application – ceci entraînerait un flux de laque trop important. **REMARQUE:** Si la laque n'est pas assez couvrante, secouer une nouvelle fois le stylo et éliminer la pression comme illustré sur l'image 2.

IT 1 | **Preparazione:** Le parti da colorare devono essere asciutte e prive di polvere e grasso. Prima di utilizzare il pennarello agitatelo per circa 30 secondi. Si devono sentire bene le sfere che si muovono. 2 | **Fuoriuscita dell'aria:** È possibile che la pressione all'interno del pennarello aumenti a causa di fattori esterni (calore). Per evitare macchie bisogna effettuare la compensazione della pressione. Togliete il cappuccio e tenete il pennarello con la punta verso l'alto (preferibilmente usando uno straccio). Premendo brevemente sulla "P" si sentirà l'aria fuoriuscire dal pennarello. 3 | **Aktivieren:** Tenete il pennarello con la punta verso il basso per attivarlo. Premendo con cautela sulla "P", la punta verrà lentamente riempita di vernice. Eventualmente togliete la vernice in eccesso con un panno. 4-5 | **Applicazione:** Tenete la punta del pennarello ad angolo piano (circa 45°) esercitando una leggera pressione. La valvola si aprirà e la vernice comincerà ad affluire nelle giuste quantità e in modo costante. Durante la fase di applicazione evitate di premere sulla "P", poiché ciò potrebbe determinare un flusso incontrollato di vernice. **NOTA:** Alla diminuzione del potere coprente, agitate il pennarello nuovamente e fategli sfatare come descritto alla figura 2.

SK 1 | **Priprava:** Miesta, ktoré budeme zatierať, musia byť suché a odmastené. Fixku pred použitím 30 sekúnd intenzívne pretrepeme, musí byť počuť miešacie guľôčky. 2 | **Odvzdušnenie:** Vo fixke môže vďaka vonkajším vplyvom (teplotou) vzniknúť pretlak. Aby sa zamedzilo vzniku machule, musíme fixku odzdušniť. Zložíme uzáver a fixku otočíme hrotom hore (najlepšie držať fixku v hadríčke). Krátkym stlačením fixky v mieste úchopu označené písmenom „P“ dôjde k počuteľnému odzdušneniu fixky. 3 | **Aktivácia:** Pri aktivácii držte fixku špičkou dole. Ľahkým stlačením miesta úchopu „P“ napustíte do hrotu fixky farbu. Prebytočnú farbu utrite do hadríčky. 4-5 | **Aplikácia:** Pri aplikácii držte fixku pod uhlom cca. 45° k rovíně a tahom ľahko tlačte na hrot. Týmto spôsobom sa otvorí ventil a hrot fixky je plynule a neustále dopĺňaný farbou. Drážku zafarbíte dvoma ťahmi „na mokro“. Behom aplikácie netlačte na miesto úchopu „P“ – môže to spôsobiť nekontrolovateľné uvoľnenie farby. **UPOZORNENIE:** Pokiaľ je krycia schopnosť laku nedostatočná, tak fixku ešte raz pretrepte a odzdušnite, viď. obrázok 2.

HU 1 | **Előkészítés:** A festendő alkatrészek legyenek szárazak, valamint por- és zsírmentesek. A tollat minden használat előtt rázza körülbelül 30 másodpercig. Fontos, hogy a keverőgolyók jól hallhatóak legyenek. 2 | **Légtelenítés:** A tollban a külső tényezők hatására túlnyomás alakulhat ki. A cseppeńes megakadályozása érdekében nyomáskiegyenlítést kell végezni. Vegye le a toll kupakját, és tartsa a tollat a hegyével felefelé (lehetőleg egy rongy felett). A „P” rövid megnyomásával hallhatóan távozik a levegő a tollból. 3 | **Aktiválás:** Aktiváláshoz a tollat tartsa a hegyével lefelé. A „P” óvatos megnyomásával a hegy lassan megtelik festékkel. Ha szükséges, a felesleges festéket törölje le a rongyral. 4-5 | **Alkalmazás:** A toll hegyét laps (kb. 45°-os) szögben enyhé nyomás mellett helyezze a felületre. A szelep kinyílik, és a festék megfelelő adagolással megtel a felemelődő fólyamatosan folyó kezdet. Alkalmazás közben kerülje a „P” megnyomását, mert ez ellenőrizhetetlen festéköntözést eredményezhet. **MEGJEGYZÉS:** Ha a fedőképesség csökken, újra rázza fel a tollat, és légtelenítse a 2. ábrán látható módon.

SI 1 | **Priprava:** Deli, ki jih želite pobarvati, morajo biti suhi, brez prahu in maščob. Pisalo pred vsako uporabo pretresite, pribl. 30 sekund. Mešanje krogljice morajo biti jasno slišne. 2 | **Odzračevanje:** V pisalu lahko zaradi zunanjih vplivov pride do nastanka nadtlaka. Da preprečite razlitje, morate izvesti izravnavo tlaka. Odstranite pokrovček pisala in držite pisalo s konico nazgorj (najbolje v krpi). S kratkim pritiskom na „P”, se pisalo slišno odzrača. 3 | **Aktivacija:** Če želite aktivirati pisalo, ga držite obrnjena s konico nazdol. S previdnim pritiskom na „P” se konica počasi napolni z barvo. Po potrebi odvedno barvo obrišite v krpo. 4-5 | **Nanos:** Konico pisala namestite pod plitvim kotom (pribl. 45°) in nežno pritisnite. Ventil se odpre in barva teče dobro odmerjena in neprekinjeno. Med nanosom se izogibajte pritisku na „P” – to lahko povzroči nenadzorovan pretok barve. **NAPOTEK:** Če se moč prekrievanja zmanjša, pisalo še enkrat pretresite in ga odzračite, kot je opisano pod sliko 2.

SE 1 | **Förbered:** Delarna som ska färgas ska vara torra och fria från damm och fett. Skaka pennan i cirka 30 sekunder före varje användning. Omröringskulorna måste höras tydligt. 2 | **Ventilera:** Övertryck kan uppstå i pennan till följd av yttre påverkan. För att förhindra att färgen klumpar sig måste pennan tryckutjämnas. Ta bort pennans lock och håll pennan med spetsen uppåt (helt i en trasa). Efter ett kort tryck på ”P” kommer det höras när pennan töms. 3 | **Aktivera:** Håll pennan med spetsen nedåt för att aktivera den. Genom att försiktigt trycka på ”P” fylls läppen sakta med färg. Torka vid behov bort överflödig färg med en trasa. 4-5 | **Applicenser:** Placera pennans spets med lätt tryck i en vinkel på ca. 45°. Ventilen öppnar och färgen flyter ut kontinuerligt. Undvik att trycka på ”P” under applicenseringen, då detta kan leda till att färgen rinner ut okontrollerbart. **INFORMATION:** Om färgens täckning minskar skakar du pennan igen och ventilerar den enligt beskrivningen i figur 2.

EN 1 | **Preparation:** The parts to be coloured must be dry and free from dust, dirt and grease. Before each use, shake pen for approx. 30 seconds. The rattle of the mixingballs must be heard clearly. 2 | **De-Aeration:** Due to exterior influences (heat) an overpressure may develop. To prevent blotching, the pen must be de-aerated. Remove cap and hold pen with tip pointing upwards (ideally into a cloth). Briefly press area marked 'P' to de-aerate pen audibly. 3 | **Activation:** Hold pen with tip pointing downwards and gently press area marked 'P', lacquer will slowly run into the tip. If necessary, slightly dab tip on a cloth to remove excess lacquer from the tip. 4-5 | **Application:** Touch down pen tip at a flat angle (about 45 degree) using light pressure. The valve opens and lacquer flows well-dosed and continuously. Avoid pressing 'P' during application – this may cause an uncontrollable lacquer flow. **NOTE:** If opacity decreases, shake pen again and de-aerate as described under picture 2.

NL 1 | **Voorbereiden:** De in te kleuren delen moeten droog, stof- en vetvrij zijn. De stift vóór ieder gebruik ca. 30 sec. goed schudden. De kogels moeten duidelĳ hoorbaar zijn. 2 | **Ontluchten:** In de stift kan door invloeden van buitenaf (warmte) een overdruk ontstaan. Om geknoui te verhinderen, moet de druk worden weggenomen. Neem de dop van de stift en de stift met de punt naar boven (het beste in een doekje) houden. Door kort te knijpen in "P" wordt de stift hoorbaar ontlucht. 3 | **Activeren:** De stift met de punt naar beneden houden om de stift te activeren. Door voorzichtig de knijpen in "P" wordt de punt langzaam met lak gevuld. Eventuele overvloedige lak aan een doek afvegen. 4-5 | **Toepassing:** De stift in een vlakke hoek (ca. 45°) onder lichte druk plaatsen. Het ventiel opent zich en de lak vloeit goed gedoseerd en voortdurend na. Vermijd Aub. tijdens het gebruik het knijpen in "P" – dit kan tot ongecontroleerde lakvloeiing leiden. **OPMERKING:** mocht de dekkraft niet voldoende zijn, schudt u de stift nogmaals en ontlucht zoals bij foto 2 beschreven.

CZ 1 | **Příprava:** Místa, která budou zabarvena, musí být suchá a odmaštěná. Fix před použitím 30 sekund intenzívně protřepejte, musí být slyšet míchací kuličky. 2 | **Odvzdušnění:** Ve fixu může díky vnějším vlivům (teplo) vzniknout pretlak. Aby se zamezilo vzniku kaňky, musí se provést odzdušnění fixu. Sejměte uzávěr z fixu a fix otočte hrotem vzhůru (nejlépe držte fix v hadříku). Krátkým stlačením fixu v místě úchopu označené písmenem „P” dojde k slyšitelnému odzdušnění fixu. 3 | **Aktivace:** DPřti aktivaci držte fix špičkou dolů. Ľahkým stlačením miesta úchopu „P” napustíte do hrotu fixu farbu. Prebytočnú farbu utrite do hadríku. 4-5 | **Aplikace:** Při aplikaci držte fix pod uhlom cca. 45° k rovíně a tahem ľahko tlačte na hrot. Týmto způsobem se otevře ventil a hrot fixu je plynule a neustále doplňován barvou. Drážku zafarbíte dvěma tahy „na mokro”. Behom aplikácie netlačte na miesto úchopu „P” – může to způsobit nekontrolovatelné uvolnění barvy. **UPOZORNĚNÍ:** Pokud je krycí schopnost laku nedostatečná, tak fix ještě jednou protřepejte a odzdušněte viz. obrázek 2.

PL 1 | **Przygotowanie:** Malowane miejsce powinno być czyste, suche i odtłuszczone. Pisak przed użyciem należy wstrząsnąć przez ok. 30 sekund. Kulki mieszające wewnątrz pisaka muszą być słyszalne. 2 | **Wyrownanie ciśnienia:** W celu prawidłowego funkcjonowania należy od powietrzyć pisak. Zdjąć nakrętkę. Trzymając końcówkę skierowaną do góry (najlepiej nad trykotecm) od powietrzyć pisak ścisając miejsce oznaczone „P”. 3 | **Aktivacja:** Trzymając pisak końcówką w dół, delikatnie nacisnąć „P”, końcówka powoli napelni się farbą. W razie potrzeby nadmiar farby zetrzyć trykotem. 4-5 | **Aplikacja farby:** Aplikować farbę trzymając pisak pod kątem (ok. 45°) z lekkim naciskiem. Zawór otwiera się i farba napływa w sposób ciągły. Należy unikać naciskania „P” podczas aplikacji – może to prowadzić do niekontrolowanego wypływu farby. **UWAGA:** Jeśli krycie zmniejszy się, należy potrząsnąć pisakiem i ponownie go od powietrzyć, jak opisano pod zdjęciem 2.

RO 1 | **Pregătire:** Piesele care urmează să fie vopsite trebuie să fie uscate, fără praf și fără grăsimi. Înainte de a începe utilizarea, agitați pixul timp de aproximativ 30 de secunde. Trebuie să se audă clar zgomotul produs de bilele de amestecare. 2 | **Aerisire:** Ca urmare a unor influențe externe, în pix se poate forma o supraapăsare. Pentru prevenirea petelor, trebuie efectuată o compensare a presiunii. Scoateți capacul pixului și țineți pixul cu vârful în sus (cel mai bine într-o lavetă). Prin apăsarea scurtă pe sectorul marcat cu „P”, pixul va fi aerisit audibil. 3 | **Activare:** Pentru activare, țineți pixul cu vârful în jos. Prin apăsarea cu grijă pe sectorul marcat cu „P”, vârful se va umple lent cu lac. Dacă este cazul, îndepărtați lacul în exces prin ștergere pe o lavetă. 4-5 | **Aplicare:** Aplicați vârful pixului sub un unghi mic (aproximativ 45°) cu o ușoară apăsare. Supapa se deschide și lacul curge continuu, bine dozat. În timpul aplicării evitați apăsarea pe sectorul marcat cu „P” – acest lucru poate conduce la o curgere incontrollabilă a lacului. **INDICAȚIE:** În cazul în care scade puterea de acoperire, agitați din nou pixul și aerisiți-l după cum a fost descris la figura 2.

DK 1 | **Forberedelse:** Delene, der skal farves, skal være tørre og fri for støv og fedt. Ryst stiften i ca. 30 sekunder før hver brug. Omrøringskuglerne skal kunne høres tydeligt. 2 | **Udluftning:** Der kan opstå tryk i stiften på grund af ydre påvirkninger. Den skal derfor trykudlignes for at sikre, at den ikke klatter. Fjern stifstens hætte, og hold stiften med spidsen opad (helst i en klud). Stiften udluftes hørbart med et kort tryk på „P”. 3 | **Aktivering:** Hold stiften med spidsen nedad for at aktivere den. Med et forsigtigt tryk på „P” fyldes spidsen langsomt med lak. Tør eventuelt overskydende lak af på en klud. 4-5 | **Påføring:** Placer stifstens spids i en flad vinkel (ca. 45°) med et let tryk. Ventilen åbnes, og lakken flyder jævnt og konstant ud. Undgå at trykke på „P” under påføringen, da dette kan medføre, at lakken flyder ukontrolleret. **BEMÆRK:** Hvis dækkraften aftager, skal du ryste stiften igen og udlufte den som beskrevet under billede 2.

NO 1 | **Forberedelse:** Delene som skal lakkeres må være tørre og fri for støv og fett. Før hver gangs bruk må stiften ristes i ca. 30 sekunder. Kulene inni stiften må høres tydelig. 2 | **Fjerning av luft:** Ytre påvirkninger kan føre til høyt trykk i stiften. For å forhindre søl må trykket utlignes. Ta av hetteen på stiften og hold stiften med spissen oppover (det beste er å holde den i en fille). Når du trykker kort på „P”, høres du at luft kommer ut av stiften. 3 | **Aktivering:** Den stift zur Aktivierung mit der Spitze nach unten halten. Durch vorsichtiges Drücken auf „P” wird die Spitze langsam mit Lack gefüllt. Gegebenenfalls den überschüssigen Lack an einem Tuch abstreifen. 4-5 | **Påføring:** Påfør lakken ved å trykke lett på spissen mens du holder den i en liten vinkel (ca. 45°). Ventilen åpnes, og det strømmer kontinuerlig riktig mengde lak ut av stiften. Ikke trykk på „P” under påføringen – det kan føre til at det kommer for mye lak ut av stiften. **MERKNAD:** Dersom dekkningen blir dårligere, skal du riste lakkstiften igjen og fjerne luften som vist på bilde 2.